



# الجمهوريَّة الجماريَّة الديمقراطيَّة الشعبيَّة

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## اتفاقيات دولية، قوانين، ومراسيم فترادات وأراء، مقررات، مناشير، إعلانات وبلاغات

الاشتراك سنوي	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا	بلدان خارج دول المغرب العربي	الادارة والتحرير <u>الامانة العامة للحكومة</u>
سنة	سنة		
7 و 9 و 13 شارع عبد القادر بن مبارك - الجزائر			
الهاتف 65.18.15 الى 17 ح.ج.ب 50 - 3200 الجزائر			
Télex : 65 180 IMPOF DZ			
بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.300.0007 68 KG	2675,00 د.ج	1070,00 د.ج	النسخة الأصلية ..... ....
حساب العملة الأجنبية للمشترين خارج الوطن 060.320.0600.12	5350,00 د.ج	2140,00 د.ج	النسخة الأصلية وترجمتها ...
	نفقات الإرسال		
	نفقات الإرسال		

ثمن النسخة الأصلية 13,50 د.ج

ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 27,00 د.ج

ثمن العدد الصادر في السنتين السابقتين : حسب التساعيرة.

وتسلم الفهارس مجاناً للمشترين.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.

ثمن النشر على أساس 60,00 دج للسٌّطر.

**فهرس****قوائم**

قانون رقم 99 - 03 مؤرخ في 5 ذي الحجة عام 1419 الموافق 22 مارس سنة 1999، يعدل ويتمم القانون رقم 4 - 83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتصل بالتقاعد.....

قانون رقم 99 - 04 مؤرخ في 5 ذي الحجة عام 1419 الموافق 22 مارس سنة 1999، يعدل المرسوم التشريعي رقم 94 - 12 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدد نسبة الاشتراك في 6 الضمان الاجتماعي.....

**مراسيم قرطبة**

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، يتضمن إنهاء مهام مكلف بالتفتيش 7 في مفتشية المصالح الجبائية بوزارة الاقتصاد سابقا.....

مراسيم تنفيذية مؤرخة في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، تتضمن إنهاء مهام مديرین لمعاهد 7 وطنية للتعليم العالي.....

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، يتضمن إنهاء مهام مدير دراسات 8 مكلف بالإعلام والتثقيف والمنازعات بالمديرية العامة للفابات.....

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، يتضمن إنهاء مهام مفتش بوزارة 8 البريد والمواصلات.....

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، يتضمن تعيين مفتشين في 8 المفتشية العامة للمصالح الجبائية بوزارة المالية.....

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999، يتضمن تعيين مدير التراث 8 التاريخي والثقافي بوزارة المجاهدين.....

**قرارات، صدورات، آراء****وزارة المالية**

قرار مؤرخ في 4 ذي القعدة عام 1419 الموافق 20 فبراير سنة 1999، يؤهل أعون إدارة أملاك الدولة والحفظ العقاري 9 لتمثيل الوزير المكلف بالمالية في الدعوى المعرفة أمام العدالة.....

**وزارة الفلاحة والصيد البحري**

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة 10 استصلاح الأراضي الفلاحية بمطليس.....

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات 10 استصلاح الأراضي الفلاحية بدلول وسد الرحال.....

## قهروس (تابع)

- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بعين عباسة.....11
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية ببوجوزل.....12
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحتى استصلاح الأراضي الفلاحية ببوعيش وشعبونية.....13
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بجبل بنى شقران.....14
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحتى استصلاح الأراضي الفلاحية بعين أوكسيير.....14
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية بتامسة.....15
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية ببريزينة.....16
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بالنخيلة.....17
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بطالب العربي.....17
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية ببويالو.....18
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بالقرارب.....19
- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بقرقر.....20

# قوانين

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-10 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدث التقاعد المسبق،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-11 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدث التأمين عن البطالة لفائدة الأجراء الذين قد يفقدون عملهم بصفة لا إرادية لأسباب اقتصادية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-12 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدد نسبة الاشتراك في الضمان الاجتماعي، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95-01 المؤرخ في 19 شعبان عام 1415 الموافق 21 يناير سنة 1995 الذي يحدد أساس اشتراكات وأداءات الضمان الاجتماعي،

وبعد مصادقة البرلمان،

يصدر القانون الآتي نصه :

**المادة الأولى :** يعدل هذا القانون ويتمم القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد.

**المادة 2 :** تعدل وتتمم المادة 13 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد وتحرر كما يأتي :

"المادة 13 : يساوي الأجر المعتمد أساسا لحساب المعاش :

- إما الأجر الشهري المتوسط والمتناقض في السنوات الخمس (5) الأخيرة السابقة للإحالة على التقاعد،

قانون رقم 99-03 المؤرخ في 5 ذي الحجة عام 1419 الموافق 22 مارس سنة 1999، يعدل ويتمم القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد.

إن رئيس الجمهورية ،

- بناء على الدستور، لاسيما المواد 122، 55 و 127 منه ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-11 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتأمينات الاجتماعية ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-12 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-13 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بحوادث العمل والأمراض المهنية ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-14 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالتزامات المكلفين في مجال الضمان الاجتماعي ، المعدل والمتمم .

- وبمقتضى القانون رقم 83-15 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليولو سنة 1983 والمتعلق بالمنازعات في مجال الضمان الاجتماعي ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 90-11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل ، المعدل والمتمم ،

**المادة 5 :** تعدل وتنتمي المادة 17 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد، وتحرر كما يأتي :

"المادة 17 : مع مراعاة أحكام المادة 24 من هذا القانون يساوي المبلغ الأقصى الخام لمعاش التقاعد 80% من الأجر الخاضع لاشتراك الضمان الاجتماعي".

**المادة 6 :** يتمم القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد، بمادة 17 مكرر، تحرر كما يأتي :

"المادة 17 مكرر : بغض النظر عن كل الأحكام الأخرى في هذا المجال، لا يجوز أن يتعدى المبلغ الأقصى الخام المنصوص عليه في المادة 17 أعلاه خمس عشرة (15) مرة قيمة الأجر الوطني الأدنى للمضمون".

**المادة 7 :** يتمم القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد، بمادة 25 مكرر، تحرر كما يأتي :

"المادة 25 مكرر : تعتبر نفقات للتضامن الوطني :

- الفرق التكميلي المدفوع بين المبلغ الناتج عن السنوات المعتمدة بعنوان التقاعد والمبلغ المحدد في المادة 25 أعلاه،

- الفرق بين النسبة القصوى المنصوص عليها في المادة 17 المذكورة أعلاه والنسبة المحددة في المادة 24 أعلاه.

وتكون هذه النفقات على عاتق الدولة.

**المادة 8 :** تعدل الفقرة الثانية من المادة 29 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد، وتحرر كما يأتي :

- وإما الأجر الشهري المتوسط المقدر على أساس السنوات الخمس (5) التي تقاضى فيها المعنى بالأمر الأجر الأقصى خلال حياته المهنية إذا كان ذلك أكثر نفعا له.

تطبق الأحكام المذكورة أعلاه ابتداء من أول يناير سنة 2000.

يحسب الأجر الشهري المتوسط على أساس أربع سنوات خلال فترة انتقالية ابتداء من نشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، وفقا لنفس الشروط المذكورة أعلاه.

يتم تحسيين هذه الأجور سنويا طبقا لأحكام المادة 43 أدناه.

**المادة 3 :** تعدل وتنتمي المادة 15 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد وتحرر كما يأتي :

"المادة 15 : إضافة إلى مبلغ المعاش، للمتقاعد الحق في الاستفادة من زيادة في معاشه على الزوج المكفول، يحدد مبلغها بموجب قرار من الوزير المكلف بالضمان الاجتماعي بناء على اقتراح من مجلس إدارة هيئة التقاعد.

لا يجوز منح صاحب المعاش الواحد أكثر من زيادة واحدة على الزوج المكفول.

**المادة 4 :** تتنتمي المادة 16 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتصلة بالتقاعد، وتحرر كما يأتي :

"المادة 16 : لا يمكن أن يقل المبلغ السنوي لمعاش التقاعد عن 75% من المبلغ السنوي للأجر الوطني الأدنى للمضمون.

إن الفرق بين الامتيازات الناتجة عن السنوات المعتمدة بعنوان التقاعد والمبلغ الأدنى يكون على عاتق الدولة.

قانون رقم 99-04 المؤرخ في 5 ذي الحجة عام 1419 الموافق 22 مارس سنة 1999، يعدل المرسوم التشريعي رقم 94-12 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدد نسبة الاشتراك في الضمان الاجتماعي.

تكون على عاتق الدولة، اشتراكات التقاعد المستحقة على أصحاب العمل والأجراء، من باب التخفيفات عن حالة العجز وفترة المشاركة في حرب التحرير الوطني للعمال الذين يمارسون نشاطهم في القطاع الخاص.

**المادة 9 :** تعدل وتتم المادة 43 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد، وتحرر كما يأتي :

"المادة 43 : ترفع قيمة معاشات التقاعد ومنحه، ابتداء من أول مايو من كل سنة، بقرار من الوزير المكلف بالضمان الاجتماعي بناء على اقتراح مجلس إدارة هيئة التقاعد.

يحدّد هذا القرار :

- معامل التحبيين المطبق على الأجر المعتمدة كأساس لحساب المعاشات الجديدة،  
- معامل رفع القيمة المطبقة على المعاشات والمنح المصفحة.

**المادة 10 :** تعدل الفقرة الأولى من المادة 47 من القانون رقم 12-83 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد، وتحرر كما يأتي :

"تؤسس منحة للتقاعد لصالح العمال البالغين سن الستين (60) على الأقل والذين لا يستوفون في هذه السن شرط مدة العمل وبإمكانهم إثبات خمس (5) سنوات أو عشرين (20) ثلاثيا بما فيها السنوات المعتمدة في إطار أحكام المادة 10 أعلاه."

**المادة 11 :** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 5 ذي الحجة عام 1419 الموافق 22 مارس سنة 1999.

إن رئيس الجمهورية ،  
بناء على الدستور، لاسيما المواد 120، 55، 126 و 127 منه ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-11 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالتأمينات الاجتماعية ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-12 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-13 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بحوادث العمل والأمراض المهنية ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-14 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالتزامات المكلفين في مجال الضمان الاجتماعي ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 83-15 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليوز سنة 1983 والمتعلق بالمنازعات في مجال الضمان الاجتماعي ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى القانون رقم 90-11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-09 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 والمتضمن الحفاظ على الشغل وحماية الأجراء الذين قد يفقدون عملهم بصفة لا إرادية ،

**المادة 2 : تعدل المادة الأولى من المرسوم التشريعي رقم 12-94 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :**

"المادة الأولى : تحدّد النسبة الإجمالية للاشتراكات المخصصة لتمويل أداءات الضمان الاجتماعي (التأمينات الاجتماعية ، حوادث العمل والأمراض المهنية ، التقاعد والتقادم المسبق والتأمين عن البطالة) بـ 34% ابتداء من أول يناير سنة 1999.

**المادة 3 : تحدد كيفيات تطبيق المادة 2 من هذا القانون بموجب مرسوم تنفيذي.**

**المادة 4: ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.**

حرر بالجزائر في 5 ذي الحجّة عام 1419  
الموافق 22 مارس سنة 1999.

اليمين زروال

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-10 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدث التقاعد المبكر،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-11 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدث التأمين عن البطالة لفائدة الأجراء الذين قد يفقدون عملهم بصفة لا إرادية لأسباب اقتصادية ، المعدل والمتمم ،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94-12 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدد نسبة الاشتراك في الضمان الاجتماعي، المعدل والمتّمّ،

- وبعد مصادقة البـ لمان،

يصدر القانون الآتي نصّه :

**المادة الأولى :** يعدل هذا القانون أحكام المرسوم التشريعي رقم 12-94 المؤرخ في 15 ذي الحجة عام 1414 الموافق 26 مايو سنة 1994 الذي يحدد نسبة الاشتراك في الضمان الاجتماعي.

حروفهم فردية

مراسيم تنفيذية مؤرخة في 4 ذي الحجة عام  
1419 الموافق 21 مارس سنة 1999،  
تتضمن إنتهاء مهام مديرین لمعاهد  
وطنية للتعليم العالي.

مرسوم تنفيذيٌّ مؤرخ في 4 ذي الحجة عام  
1419 الموافق 21 مارس سنة 1999،  
يتضمن إنتهاء مهامَ مكلف بالتفتيش في  
مفتَشيةِ المصالح الجبائيةِ بوزارةِ  
الاقتصاد سابقاً.

بموجب مرسوم تنفيذيٍّ مؤرخ في 4 ذي الحجة  
عام 1419 الموافق 21 مارس سنة 1999 تنهى مهام  
السيد محمد خزار، بصفته مديرًا للمعهد الوطني  
للتعليم العالي في العلوم الإسلامية بباتنة، بسبب إلغاء  
المهكل.

السيد عبد المالك سعدي، بصفته مديرًا للدراسات مكلّفاً بالإعلام والتّقنيّات والمنازعات بالميديريّة العامّة للغابات، لإحالته على التقاعد.



مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩، يتضمّن إنتهاء مهام مفتش بوزارة البريد والمواصلات.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد لخضر بوعزيز، بصفته مفتشاً بوزارة البريد والمواصلات، لإحالته على التقاعد.



مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩، يتضمّن تعيين مفتشين في المفتشيّة العامّة للمصالح الجبائيّة بوزارة المالية.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ يعيّن السيدان الآتي اسمائهما مفتشين في المفتشيّة العامّة للمصالح الجبائيّة بوزارة المالية :

- مصطفى بوطيبة،

- عبد الرحمن بوحياوي.



مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩، يتضمّن تعيين مدير التّراث التّاريخي والثقافي بوزارة المجاهدين.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ يعيّن السيد الصادق بخوش، مديرًا للتّراث التّاريخي والثقافي بوزارة المجاهدين.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد عمر مسعدي، بصفته مديرًا للمعهد الوطني للتعلّيم العالي "أصول الدين" بالجزائر، بسبب إلغاء الهيكل.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد عبد الرحيم سعادي، بصفته مديرًا للمعهد الوطني للتعلّيم العالي في العلوم الطّبّية بعنابة، بسبب إلغاء الهيكل.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد عبد اللطيف بن معطي، بصفته مديرًا للمعهد الوطني للتعلّيم العالي في العلوم الطّبّية بقدسية، بسبب إلغاء الهيكل.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد نور الدين بشير بويجرة، بصفته مديرًا للمعهد الوطني للتعلّيم العالي في العلوم الطّبّية بوهران، بسبب إلغاء الهيكل.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام السيد عبد الكريم بكري، بصفته مديرًا للمعهد الوطني للتعلّيم العالي في الحضارة الإسلامية بوهران، بسبب إلغاء الهيكل.



مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩، يتضمّن إنتهاء مهام مدير دراسات مكلّف بالإعلام والتّقنيّات والمنازعات بالميديريّة العامّة للغابات.



بموجب مرسوم تنفيذيٌّ مؤرّخ في ٤ ذي الحجّة عام ١٤١٩ الموافق ٢١ مارس سنة ١٩٩٩ تنهي مهام

# قرارات، آراء

- وبمقتضى القرار المؤرخ في 7 جمادى الأولى عام 1413 الموافق 2 نوفمبر سنة 1992 الذي يؤهل أحوال إدارة أملاك الدولة لتمثيل الوزير المكلف بالمالية في الدعاوى المرفوعة أمام العدالة،

يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى :** يُؤهل لتمثيل الوزير المكلف بالمالية في الدعاوى المرفوعة أمام العدالة كلّ من :

1 - المدير العام للأملاك الوطنية في القضايا المتعلقة بآملاك الدولة والحفظ العقاري المرفوعة أمام :

- المحكمة العليا،
- مجلس الدولة،
- محكمة التنازع.

2 - مديرى أملاك الدولة بالولايات ومديري الحفظ العقاري بالولايات كلّ فيما يخصه، في القضايا المرفوعة أمام :

- المحاكم،
- المجالس القضائية،
- المحاكم الإدارية.

**المادة 2 :** تلغى أحكام القرار المؤرخ في 2 نوفمبر سنة 1992 والمذكور أعلاه.

**المادة 3 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 ذي القعدة عام 1419 الموافق 20 فبراير سنة 1999.

عبد الكريم حرشاوي

## وزارة المالية

قرار مؤرخ في 4 ذي القعدة عام 1419 الموافق 20 فبراير سنة 1999، يؤهل أحوال إدارة أملاك الدولة والحفظ العقاري لتمثيل الوزير المكلف بالمالية في الدعاوى المرفوعة أمام العدالة.

إنَّ وزير المالية،

- بمقتضى الأمر رقم 66 - 154 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية، المعدل والتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون الأملاك الوطنية، لا سيما المادتان 25 و 126 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 428 - 98 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 65 المؤرخ في 15 شعبان عام 1411 الموافق 2 مارس سنة 1991 والمتضمن تنظيم المصالح الخارجية لأملاك الدولة والحفظ العقاري،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 454 المؤرخ في 16 جمادى الأولى عام 1412 الموافق 23 نوفمبر سنة 1991 الذي يحدد شروط إدارة الأملاك الخاصة والعامة التابعة للدولة وتسويتها ويبسط كيفيات ذلك، لا سيما المواد من 183 إلى 188 منه،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95 - 55 المؤرخ في 15 رمضان عام 1415 الموافق 15 فبراير سنة 1995 والمتضمن تنظيم الإدارات المركزية في وزارة المالية،

وتقع حدودها داخل المساحة المعيّنة بالمحاور  
المحددة بالاحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق  
بأصل هذا القرار.

**المادة 3 : تتربيع المساحة المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 150 هكتارا.**

**المادة 4 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.**

**حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.**

عن وزير المالية  
 الوزير المنتدب لدى  
 وزير المالية،  
 المكلف بالميزانية  
 علي براهيمي  
 عبد الرحمن بلعياط  
 وزير الفلاحة والصيد البحري  
 بن علية بلحواجب

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية بدول وسد الرحال.

إنَّ وزِيرَ المَالِيَّةِ،  
ووزِيرَ التَّجْهِيزِ وَالتَّهْيِئَةِ الْعُمَرَانِيَّةِ،  
ووزِيرَ الْفَلاحةِ وَالصَّيْدِ الْبَحْرِيِّ،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428  
المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19  
ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدّد كيفيّات منح حق امتياز قطع أرضيّة من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه، وشروطه،

وزارة الفلاحة والصيد البحري

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده  
عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة  
1999، يتضمن ضبط حدود مساحة  
استصلاح الأراضي الفلاحية بمطلس.

إنَّ وزِيرَ الْمَالَةِ،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والميد البحري

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98-428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيّات منح حق امتياز قطع أرضية من الأموال الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعفائ وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولائية المكلفة بدراسة طلبات المرشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

پُرَادُون مَا یأْتی :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "مطلس"، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97-483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية رشايقة، في ولاية تيارت.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التجهيز  
وزير المالية  
وزير التهيئة العمرانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علية بلحواجب

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999 يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بعين عباسة.

إنَّ وزير المالية،  
وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،  
وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98-428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمعتمد تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97-483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلاً وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "مساحة بودرين، مساحة الراية، مساحة ساقية جيدة، مساحة القيطة، مساحة ضاية طيبة، مساحة فايض الحوابلات، مساحة ضاية الخيل، مساحة مقيد، مساحة ملقة" طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483-97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية دلدول وسد الرحال، في ولاية الجلفة.

وتقع حدودها داخل المساحات المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تتربع المساحات المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 57.500 هكتار:

- مساحة بودرين : 8.000 هكتار،
- مساحة الراية : 5.000 هكتار،
- مساحة ساقية جيدة : 4.000 هكتار،
- مساحة القيطة : 10.000 هكتار،
- مساحة ضاية طيبة : 6.000 هكتار،
- مساحة فايض الحوابلات : 4.000 هكتار،
- مساحة ضاية الخيل : 5.500 هكتار،
- مساحة مقيد : 5.000 هكتار،
- مساحة ملقة : 10.000 هكتار.

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية ببougzou.

1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسمّاة "عين عباسة"، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية عين عباسة، في ولاية سطيف.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تتربّع المساحة المبيّنة في المادة الأولى أعلاه، على 300 هكتار.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التجهيز عن وزير المالية والتهيئة العمرانية  
وزير العتيد لدى المكلف بالميزانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط

وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علي بلحواجب

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباته وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية المسمّاة "مساحة رقم 1 ومساحة رقم 2 ومساحة رقم 3"، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحات استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية بوجزول، في ولاية المدية.

سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه.

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة ومهمة اللجنة الولائية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية.

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحتى استصلاح الأراضي الفلاحية المستثنين "مساحة بوعيش" و"مساحة شعبونية"، طبقا لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97-483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحتنا استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورتان في المادة الأولى أعلاه، ببلديتي بوعيش وشعبونية، في ولاية المدية.

وتقع حدودهما داخل المساحتين المعينتين بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تربع المساحتان المعينتان في المادة الأولى أعلاه، على 9,951 هكتارا.

- مساحة بوعيش : 2,862 هكتارا.

- مساحة شعبونية : 3,089 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

عن وزير المالية وزير التجهيز والوزير المنتدب لدى

وزير المالية،

المكلف بالميزانية

علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط

وزير الفلاحة والصيد البحري

بن علية بلحواجب

وتقع حدودها داخل المساحات المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تربع المساحات المعينة في المادة الأولى أعلاه، على 7,522 هكتارا:

- مساحة رقم 1 : 2,591 هكتارا.

- مساحة رقم 2 : 1,702 هكتارا.

- مساحة رقم 3 : 3,229 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

عن وزير المالية وزير التجهيز والوزير المنتدب لدى

وزير المالية،

المكلف بالميزانية علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط

وزير الفلاحة والصيد البحري

بن علية بلحواجب

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحتى استصلاح الأراضي الفلاحية ببوعيش وشعبونية.

إنَّ وزير المالية،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98-428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97-483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر

**المادة 3 :** تتربي المساحة المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 3.580 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعده عام 1419  
الموافق 23 فبراير سنة 1999.

عن وزير المالية وزير التجهيز  
والوزير المنتدب لدى والتهيئة العمرانية  
وزير المالية،  
المكلف بالميزانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علية بلحواجب



قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحت استصلاح الأراضي الفلاحية بعين أوكسير.

إنَّ وزير المالية،  
وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،  
وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباته وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بجبل بنى شقران.

إنَّ وزير المالية،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد تشيكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباته وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشيكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "جبل بنى شقران"، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية بنى شقران، في ولاية معسكر.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحات استصلاح الأراضي الفلاحية بتامسة.

1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحتى استصلاح الأراضي الفلاحية المسمتين "مساحة رقم 1 ومساحة رقم 2" ، طبقا لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحتا استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورتان في المادة الأولى أعلاه، ببلدية مين أوكسيير، في ولاية المدية.

وتقع حدودهما داخل المساحتين المعينتين بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تترتب المساحتان المبينتان في المادة الأولى أعلاه، على 1.818 هكتارا:

- مساحة رقم 1 : 1.361 هكتارا،
- مساحة رقم 2 : 457,5 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التجهيز  
وزير الماليه  
وزير العماريه  
المكلف بالميزانيه  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن عليه بلحواجب

إن وزير المالية،  
وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،  
وزير الفلاحة والصيد البحري،  
- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباءه وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحات استصلاح الأرضي الفلاحية المسمأة " المساحة الفلاحية المائية، المساحة الرمادية والمساحة للحلفاء" ، طبقا لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحات استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية تامسة، في ولاية المسيلة.

سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأموال الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلاً وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المرشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأموال الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

**يَقْرَرُونَ مَا يَأْتِي :**

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "بريزينة"، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية بيريزينة، في ولاية البيضاء.

وتقع حدودها داخل المساحة المعيّنة بالمحاور  
المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق  
بأصل هذا القرار.

**المادة 3 : تتربيع المساحة المبنية في المادة الأولى أعلاه، على 1.200 هكتار.**

**المادة 4 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.**

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419  
الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية عبد الرحمن بلعباط عن وزير المالية والوزير المنتدب لدى وزير المالية، المكلف بالميزانية

وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علي بن حواجب

وتقع حدودها داخل المساحات المعينة بالمحاور  
المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق  
بأصل هذا القرار.

**المادة 3 : ترتيب المساحات المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 14.666 هكتارا :**

- المساحة الفلاحية المائية : 1.000 هكتار،

- المساحة الرعوية : 3.836 هكتاراً -

- المساحة للحلفاء : 9.830 هكتارا.

**المادة 4 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.**

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419  
الموافق 23 فبراير سنة 1999.

عن وزير المالية ووزير التجهيز والتهيئة العمرانية  
 الوزير المنتدب لدى وزير المالية، المكلف بالميزانية  
 علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
 وزير الفلاحة والصيد البحري بن علية بلهواج

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة  
عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة  
1999، يتضمن ضبط حدود مساحة  
استصلاح الأراضي الفلاحية ببريزينة.

إنَّ وزِيرَ الْمَالَةِ،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والميد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428  
المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19  
ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر

**المادة 3 :** تترتب المساحة المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 1.000 هكتار.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعده عام 1419  
الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التجهيز  
وزير المالية  
وزير المنتدب لدى  
الوزير المكلف  
وزير المالية  
المكلف بالميزانية  
علي براهمي  
عبد الرحمن بلعياط

وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علية بحاجب



قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده  
عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة  
1999، يتضمن ضبط حدود مساحة  
استصلاح الأراضي الفلاحية بطلب  
العربي.

إن وزير المالية،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 428 - 98  
المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19  
ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483  
المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15  
ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق  
امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة  
التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباء  
вшروطه،

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده  
عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة  
1999، يتضمن ضبط حدود مساحة  
استصلاح الأراضي الفلاحية بالنخيلة.

إن وزير المالية،  
وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،  
وزير الفلاحة والصيد البحري،  
- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428  
المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19  
ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483  
المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر  
سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع  
أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في  
المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ  
في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998  
الذي يحدد تشكيله وعمل اللجنة الولاية المكلفة  
بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع  
أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في  
المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "النخيلة"، طبقا لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483  
المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر  
سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأرضي  
ال فلاحيّة المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية  
بوسمعون، في ولاية البيض.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور  
المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق  
بأصل هذا القرار.

قرار وزيري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية ببويالو.

إنَّ وزیر الماليَّة،

وزیر التَّجهیز والتهیئة العمرانیَّة،

وزیر الفلاحة والصَّید البحريَّ،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعباء وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسمى «بويالو»، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية زدين، في ولاية عين الدفلة.

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأرضي الفلاحية المسمى «طالب العربي»، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأرضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية طالب العربي، في ولاية الوادي.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تتربع المساحة المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 250 هكتاراً.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير التَّجهیز  
وزير الماليَّة  
وزير المنتدب لدى  
والتهیئة العمرانیَّة  
المكلف بالميزانية  
عبد الرحمن بلعياط  
علي براهيمي  
وزير الفلاحة والصَّید البحريَّ  
بن علية بلحواجب

- وبمقتضى القرار الوزاري المشتركة المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولائية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسماة "القرارب"، طبقا لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمعذور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأرضية الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية قزدير، في ولاية النعامة.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تترتب المساحة المعينة في المادة الأولى أعلاه، على 89 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير المالية ووزير التجهيز  
وزير المنتدب لدى وليمة العمارنة  
وزير المالية  
المكلف بالميزانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علي بلحواجب

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقا للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تترتب المساحة المعينة في المادة الأولى أعلاه، على 1.047 هكتارا.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

من وزير المالية ووزير التجهيز  
وزير المنتدب لدى وليمة العمارنة  
وزير المالية  
المكلف بالميزانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعياط  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علي بلحواجب

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعدة عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأرضية الفلاحية بالقرارب.

إنَّ وزير المالية،  
وزير التجهيز وليمة العمارنة،  
وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 428 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 483 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأملاك الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** يضبط هذا القرار حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المسمى «قرقر»، طبقاً لأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تقع مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، ببلدية الولجة، في ولاية غليزان.

وتقع حدودها داخل المساحة المعينة بالمحاور المحددة بالإحداثيات طبقاً للرسم التخطيطي الملحق بأصل هذا القرار.

**المادة 3 :** تتربع المساحة المبينة في المادة الأولى أعلاه، على 6.097 هكتاراً.

**المادة 4 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، حرر بالجزائر في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999.

وزير المالية ووزير التجهيز  
الوزير المنتدب لدى والتهيئة العمرانية  
وزير المالية،  
المكلف بالميزانية  
علي براهيمي عبد الرحمن بلعيات  
وزير الفلاحة والصيد البحري  
بن علي بلحاجب

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 7 ذي القعده عام 1419 الموافق 23 فبراير سنة 1999، يتضمن ضبط حدود مساحة استصلاح الأراضي الفلاحية بقرقر.

إنَّ وزير المالية،

وزير التجهيز والتهيئة العمرانية،

وزير الفلاحة والصيد البحري،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 428 - 98 المؤرخ في أول رمضان عام 1419 الموافق 19 ديسمبر سنة 1998 والمتضمن تعين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 483 - 97 المؤرخ في 15 شعبان عام 1418 الموافق 15 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد كيفيات منح حق امتياز قطع أرضية من الأماكن الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية، وأعبائه وشروطه،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 8 رجب عام 1419 الموافق 29 أكتوبر سنة 1998 الذي يحدد تشكيلة وعمل اللجنة الولاية المكلفة بدراسة طلبات المترشحين للحصول على امتياز قطع أرضية من الأماكن الوطنية الخاصة التابعة للدولة في المساحات الاستصلاحية،